



**Ruige Rogier  
en de  
Piratenkoningin**  
(Jolly Roger and the Pirate Queen)

Kindertoneel, volwassenen voor kinderen

door

**GRAIG SODARO**

vertaling

**Peter Provoost**

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.  
(Grimas Theatergrime verkoop)  
Tel: 072 - 5 11 24 07  
E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)  
Website: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)

## VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **RUIGE ROGIER EN DE PIRATENKONING - JOLLY ROGER AND THE PIRATE QUEEN** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **CRAIG SODARO** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

**Copyright: © 2004 by Pioneer Drama Service, Inc.  
Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv**

**Internet: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)  
E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)**

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl)

Email: [info@ibva.nl](mailto:info@ibva.nl)

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

**Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

### **Vergunning tot opvoering:**

1. Aankoop van minimaal **21** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

### **Vergunning tot HER-opvoering(en):**

1. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

**Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.**

**Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.**

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,  
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.  
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten  
van u te claimen, of te innen.**

## **Ruige Rogier en de Piraten Koningin** (Jolly Roger and the Pirate Queen)

### **Rolverdeling:**

#### De Amerikanen:

Rogier Goedmans - een heer van stand, die transformeert in  
"Kapitein Bloed"

George - zijn loyale en wijze butler

Sara Huffeling - Rogier's liefje, denkt dat het leven veel spannender  
is als "Piraten Koningin"

Carolien - haar vriendin, ook geobsedeerd door piraten

Belinda - idem dito als Carolien

Heer Hector Huffeling (Hector) - Sara's vader, een rijke  
scheepsmagnaat

Dame Emma Huffeling (Emma) - Sara's moeder

#### Kapitein Bloed's personeel:

Harrie - een niks kunnend personeelslid

Carrie - Harrie's zus, bakt alleen maar appelflappen

Barrie - jongste broer van Harrie en Carrie, denkt dat hij een papegaai  
is...

Sniekie - een ander personeelslid, erg stiekum

Sneggel - broer of zuster van Sniekie en Snottie

Snottie - broer of zuster van Sniekie en Sneggel

Jan Zilverzang - (Jan) een volleerd piraat, nu leraar van Rogier

#### Het personeel van de Piraten Koningin:

Veerle - een piratendame

Shirley - ook een piratendame

Lucy - alweer een piratendame

Edith - nog een piratendame

De Engelsen:

Kapitein Belvedere (KB) - kapitein van het schip "Sultana", in dienst van Koning George III

**Blauwbaard en zijn personeel:**

Blauwbaard - een gemene piraat, tenminste, dat vertelt de legende ons

Smikkel - een piraat en artiest

Danny - ook piraat en een dichter

Kiki - Blauwbaard's serveerstertje

Miki - idem als Kiki

Kwiekie - idem als Kiki

**JOLLY ROGER AND THE PIRATE QUEEN**  
**by**  
**CRAIG SODARO**

## UITLEG SCENES

### EERSTE BEDRIJF

Scène 1: In de tuin van de Huffeling Villa. Een mooie lentedag.

Scène 2: Aan boord van de “Petunia”. Een paar dagen later.

Scène 3: Aan boord van de “Sultana”. Maanden later.

Scène 4: Schateiland. Enkele weken later.

### TWEEDE BEDRIJF

Scène 1: Schateiland. Enkele dagen later.

Scène 2: Schateiland. Enkele dagen later.

Scène 3: Een grot op Schateiland. Direct erna.

Scène 4: Schateiland. Een korte tijd later.

### WAAR HET ZICH AFSPEELT

TIJD: Vroeg in 1790.

PLAATS: De actie begint in de Huffeling Villa, gelegen aan de zuidkust van de Verenigde Staten, waarna we via een tweetal schepen op Schateiland aankomen in het Caribische Gebied.

De Huffeling Villa wordt gepresenteerd door een grote tuinbank met aan de rechtse zijde twee grote planten, groot genoeg om achter te verstoppen. Dit suggereert een tuin.

Het dek van de “Petunia” is vormgegeven door een railing met hieraan een reddingsboei, een stuurwiel, een tafel en een stoel.

Het dek van de “Sultana” wordt voor het gordijn gespeeld op een kaal toneel.

Schateiland bestaat uit twee of drie palmbomen, een strandstoel en een paar struiken, gemaakt van karton of hout.

De grot op Schateiland wordt voor het gordijn gespeeld, met alleen een stuk rots (uit karton of van hout) als hulpstuk.

## EERSTE BEDRIJF

### Scène 1

*DECOR: De tuin van de Huffeling Villa, gelegen aan de zuidkust van de Verenigde Staten. Lente, 1790. In het midden staat een tuinbank, rechts hiervan staan twee enorme planten, elk groot genoeg om achter te verschuilen.*

*Rogier staat in het midden van het toneel en hij modelleert zijn haar, terwijl George, zijn butler, zijn jas staat te borstelen.*

Rogier: En, George, vertel eens eerlijk, hoe vindt je dat ik eruit zie?

George: Op en top, meneer Goedmans. U bent beter dan de beste man, meneer. Je bent een perfect exemplaar van de mens.

Rogier: Ik hoop dat Mejuffrouw Sara Huffeling er precies zo over denkt.

George: Zeker weten, meneer. U bent de perfecte schoonzoon!

Rogier: Zeker ben ik dat.

George: U heeft alle goede boeken gelezen...

Rogier: Van kaft tot kaft.

George: U weet hoe te dansen...

Rogier: Elke stap uit mijn hoofd!

George: En u heeft geen slechte gewoontes of gebreken....

Rogier: Alle dingen op de juiste tijd.

George: En dan nog het allerbeste: u heeft alles in overvloed!!

Rogier: Ik kan Mejuffrouw Sara Huffeling het rijke leven bieden, dat ze gewend is.

George: Een heerlijk leven, meneer en ook zij zal bediend worden door mij!

Rogier: Precies! Nu, stel je eens even voor, George, dat jij Mejuffrouw Huffeling bent.

George: Pardon, meneer?

Rogier: Ik wil mijn aanzoek even oefenen.

George: Het schaamrood staat al op mijn kaken.

Rogier: Ga zitten, George. *(George doet dit)* Kijk me verlangend aan.

George: *(buigt zijn hoofd even en slaat zijn ogen dan op)* Oh, Rogier, je brengt het beest in mij tot leven.

Rogier: Ehm... Zo is het genoeg! Nu, hoe zal ik het zeggen... Mejuffrouw Huffeling, ik ben al enige tijd...

George: U mag me Sara noemen.

Rogier: Sara... Juist. Al enige tijd, Sara, ben ik onder de indruk van je schoonheid, je uitstraling en je oneindige charmes! *(George neemt een zakdoek uit zijn zak en snuit zijn neus luidruchtig)* Hou daar mee

op!

George: Als je snuiten moet, dan snuit je.

Rogier: Oh... George, alsjeblieft... Waar was ik?

George: Mijn oneindige charmes.

Rogier: Oh ja... Je oneindige charmes. Het is mij duidelijk geworden dat ik niet zonder jou leven kan. Ik weet dat ik niets waard ben... Terwijl we eigenlijk weten dat ik juist erg veel waard ben, maar dat *niets waard* klinkt een stuk beter, denk je ook niet?

George: Heel bescheiden...

Rogier: Dat is precies de richting die ik op wilde. Hoe dan ook, ik weet dat ik niets waard ben, maar je zou me de gelukkigste man op aarde maken als je met me zou trouwen. *(een korte pauze)* Nu?

George: Oh, Rogier, lieveling, ik weet niet wat ik zeggen moet.

Rogier: Wat dacht je van: Ja?

George: Ik weet het niet... Het is nog al een belangrijke stap, weet je.

Rogier: *(ongeduldig)* Stop! Het aanzoek is perfect, toch?

George: Ze zal smelten als boter.

Rogier: In de poel der liefde! Kijk, hier is de ring die ons lot zal bezegelen! *(toont George een veel te grote ring, eigenlijk meer een oorbel)*

George: Is deze niet een beetje te groot voor haar fijne vingertje?

Rogier: Denk je? *(hoort stemmen)* Stil!! Daar komt de bruid! Ik ruik haar heerlijke parfum, gemaakt van lavendel. *(zucht)* Laten we ons verstoppen en aanhoren hoe ze over me praat tegen haar vriendinnen!

George: Denkt u echt dat dat een goed idee is, meneer?

Rogier: Ik ben niet bang van de waarheid! *(hij en George verstoppen zich achter de planten, rechts, terwijl Sara, Carolien en Belinda LINKS OPKOMEN, giechelend. Sara heeft een opgerolde poster bij zich. De dames zijn allemaal gekleed in jurken uit die tijd)*

Carolien: Oh, Sara, wat ben je toch grappig!!!!

Belinda: De man die jou huwt heeft de hoofdprijs gewonnen!

Sara: Ik huw niet zomaar de eerste de beste!

Carolien: Maar je zou het niet erg vinden om in het bootje te stappen met Rogier Goedmans!

Belinda: Hij is zoooooooooooooo... om van te dromen!

Sara: Iedereen denkt zo over hem.

Carolien: De temperatuur in kamer stijgt gewoon als hij binnen komt!

Belinda: Ik weet er alles van! Ik zocht vlug verkoeling, door harder met mijn waaier te waaien! *(we zien Rogier trots kijken, vanuit zijn schuilplaats)*

Carolien: En het zou me niet verbazen als hij deze middag een hele



belangrijke vraag aan je gaat stellen, Sara.  
Belinda: De hele streek weet dat hij je hoog heeft zitten.  
Sara: Ik weet het. Elke keer als ik in de buurt van hem kom, kwijlt hij als een jonge hond! (*Rogier veegt zijn mond af met zijn zakdoek*)  
Carolien: Hij is erg geleerd, wist je dat? Hij kan zelfs lezen en schrijven.  
Sara: Ik weet het.  
Belinda: En hij is zo knap! Iedereen kijkt naar hem om, alsof hij van marmer gemaakt is, in plaats van vlees.  
Sara: Ik weet het.  
Carolien: En hij is vreselijk rijk!  
Sara: Ik weet het.  
Belinda: Dat klinkt niet echt enthousiast.  
Sara: Ik weet het.  
Carolien: Zeg dat niet steeds! Wat is er aan de hand?  
Belinda: Hij zal hier ieder moment arriveren en hij zal geheid je ten huwelijk vragen.  
Carolien: Dat weet ze.  
Belinda: Het is normaal, hoor, dat je zenuwachtig bent, als je zo'n aanzoek te wachten staat.  
Carolien: Beter als Rogier Goedmans zul je niet snel treffen.  
Sara: Dat weet ik zo net nog niet! (*Rogier verschiet van kleur!!*)  
Belinda: Wat? Heb je soms iemand anders gevonden?  
Sara: Ja... En nee...  
Carolien: Wat bedoel je met ja en nee??  
Sara: Precies dat. Ik weet welk type man ik wil. Dus, ja... Ik heb iemand anders gevonden.  
Belinda: Welke man is nu beter dan Rogier Goedmans?  
Sara: Hier! Kijk! Hij! (*vouwt nu de poster uit met hierop Blauwbaard, de piraat. Hij ziet eruit als een stoere, traditionele piraat, maar zonder doodshoofd of papegaaï op de poster*)  
Carolien: Maar dat is een piraat!  
Belinda: Een gevaarlijke crimineel!  
Sara: Ik denk dat hij verkeerd wordt ingeschat. Is hij knap of wat?  
Carolien: Als je van littekens houdt...  
Sara: Is hij niet om op te vreten?  
Belinda: Als je niet bang bent om opgehangen te worden!  
Sara: Maar jullie moeten toegeven, hij is opwindend!  
Carolien: Je hebt teveel piratenromans gelezen.  
Belinda: "De Piraten Dame" heeft je gegrepen.  
Sara: Dat was een spannend boek! Hoe die piratenkoning Hellegonde verovert en haar meeneemt op zijn schip naar zonnige eilanden... Dan gaat mijn hart zo tekeer, dat ik soms bang ben, dat het eruit klapt!

Carolien: Zoiets gebeurt toch alleen maar in boeken!

Sara: Ik wil dat ze echt gebeuren!

Belinda: Sara! Je bent je verstand verloren!

Sara: Nee!! Als Rogier Goedmans arriveert, zal ik hem zeggen zijn koffers te pakken. Ik wil een man als deze - stoer, sterk en klaar om het gevaar in zijn gezicht aan te kijken met een zwaard in zijn hand!

Carolien: Kan ik Rogier dan krijgen?

Sara: Doe met hem wat je wilt. *(Heer Huffeling komt op van links, razend)*

Hector: Sara! Sara, heb jij dat aanplakbiljet... *(ziet de poster)* Oh, daar is hij! De sheriff wil dit zien!

Sara: Zeker, vader.

Hector: Wat wil je er mee doen, in vredesnaam?

Sara: We discussieerden net over wat een angstig creatuur die Blauwbaard is!

Hector: Angstig, inderdaad! Hij heeft één van mijn schepen overvallen! Tot nu toe heeft hij mij een fortuin gekost!

Sara: Wat vreselijk, vader.

Hector: Maar hij zal er niet zo maar mee weggkomen! Ik zal persoonlijk op hem jagen, totdat ik hem te pakken heb!

Sara: U, vader?

Hector: Vanavond ga ik achter hem aan!

Sara: Maar wat moet ik dan? Ik blijf hier helemaal alleen achter.

Hector: Geef de bloemen water en doe je normale dingetjes, lieverd. *(gaat weer links af)*

Sara: De bloemen water geven! Bah! Soms haat ik mijn leven als dame. Het is zo saai. Kom mee!

Carolien: Waar gaan we heen?

Sara: Ik zal nooit de man van mijn dromen ontmoeten als ik hier mijn "normale dingetjes" blijf doen! *(gaat links af, Carolien en Belinda halen hun schouders op en volgen haar. Rogier strompelt naar de bank en vleit er op neer. George volgt)*

Rogier: Bl... bll... bll... Blauwbaard! Heb je dat gehoord, George? Ze gaat achter die piraat aan!

George: Daar lijkt het wel op.

Rogier: Misschien heeft ze ernstig de griep. Haar hele gezicht straalde.

George: Ze had zeker een rode gloed over zich, meneer.

Rogier: Misschien was ze ergens tegenop gelopen vanmorgen.

George: Dan zou ze daar vast en zeker over geklaagd hebben.

Rogier: Ik ben de enige die klaagt! Hoe kan ze me nu zomaar opzij werpen, als ik een oude shawl ben?

George: Neemt u mijn niet kwalijk, meneer, maar de dame wil wat meer

spanning in haar leven.

Rogier: Maar we gaan toch dansen en uit eten? We zijn ook nog naar de paardenrace's geweest vorige week... Dat was spannend.

George: Zij wil echte spanning, meneer.

Rogier: Zij wil een piraat.

George: Ik ben bang dat dat zo is.

Rogier: Maar ik ben geen piraat.

George: Hoe graag wilt u de hand van Mejuffrouw Huffeling?

Rogier: *(staat op, borst naar voren)* Dat wil ik meer dan wat dan ook!

George: Misschien moet u dan een blauwe baard laten groeien.

Rogier: Als ze een piraat wil, dan geef ik haar een piraat!

George: Dat zeg ik!

Rogier: *(dramatisch)* Hijs de zeilen, alle hens aan dek! Joho joho en een vat met rum!

George: Ik heb een suggestie, meneer. Ik denk dat we naar een leraar op zoek moeten. Iemand die van aanpakken weet, snapt u?

Rogier: En of! En als die niet van aanpakken weet, dan pakken wij hem aan!

George: Kom mee, meneer. U heeft alles in huis om een goede piraat te worden! *(leidt Rogier mee naar rechts, gordijnen sluiten)*

EINDE SCENE 1

## EERSTE BEDRIJF

### Scène 2

*DECOR: Een paar dagen later op het dek van de "Petunia". Er is een railing met een reddingsboei, LINKSONDER. RECHTS is het stuurwiel van het schip en RECHTSONDER is een tafel en een stoel.*

*Het gordijn gaat open. Rogier, nog steeds in dezelfde kleding, zit aan tafel en schrijft met een veer. Hij draagt nu de "verlovingsring" in zijn oor. George komt links op, ook nog hetzelfde gekleed.*

Rogier: En, is er al een teken van hem?

George: Van wie?

Rogier: Van die leraar waarover je eerst sprak!

George: Nog niet, meneer, maar ik heb personeel gemonsterd.

Rogier: Lijkt het personeel op monsters?

George: Nee, meneer. Het betekent dat ik personeel voor u gevonden heb.

Rogier: Waarom zeg je dat dan niet?

George: Wilt u ze ontmoeten?

Rogier: Aye en een vat met rum!

George: Zeg dat niet steeds!! *(gaat naar links, fluit. Carrie, Barrie, Sniekie, Sneggel en Snottie komen links op. Barrie houdt twee veren vast, in iedere hand één) Oké, jullie... (pauzeert even om een belediging te bedenken) niets waard zijnde paardedrollen! Netjes in een rij gaan staan! (het personeel kijkt allemaal naar elkaar) Allemaal naast elkaar! (het personeel kijkt weer naar elkaar) Kijk, zo! (George duwt iedereen op zijn plaats, in het midden, met het gezicht naar voren gericht. Harrie staat aan 1 van de buitenkanten)*

Rogier: *(staat op en loopt naar George, hij houdt nog steeds zijn veer vast)* Is dit het beste wat je voor me kon vinden?

George: Jawel, meneer. Ik had niet veel tijd, weet u.

Rogier: Oké, dan. *(tegen Harrie)* Jij eerst. Wat is je naam?

Harrie: *(dit doen alle leden van het personeel: een stap naar voren, geeft antwoord, dan weer een stap naar achter)* Harrie!

Rogier: Harrie en hoe nog verder...?

Harrie: *(stapt naar voren)* Weet ik niet, ben ik vergeten. *(stap naar achter)*

Rogier: Harrie. Kun je lezen? *(Harrie stapt weer naar voor, schudt zijn hoofd)* Schrijven? *(Harrie schudt zijn hoofd)* Rekenen? *(Harrie kijkt naar Carrie. Zij schudt haar hoofd. Harrie stapt weer terug)*

Carrie: *(stapt naar voren)* Pardon, kapitein, maar het heeft geen zin om

deze vragen aan ons te stellen. Wij zijn allemaal ongeschoold. (*stapt weer terug*)

Rogier: Oké... Hebben jullie ooit op zee gevaren?

Harrie: (*PERSONEEL gaat verder met naar voren en achter stappen als ze een vraag gaan of hebben beantwoord.*) Nee, meneer. We zijn ooit op een bootje de rivier overgestoken, maar toen moesten we zelf roeien.

Snottie: Het was een vreselijke overtocht, het was... De stroom trok ons mijlenver van de kant af en voordat we het wisten raakten we een rots en zonk de boot!

Rogier: Maar jullie kunnen toch wel zwemmen?

Harrie: Ehm... We zijn naar de rand van de rivier... gelopen.

Snottie: De rivier was nogal ondiep.

Rogier: Hoe zorg je voor jezelf, Harrie?

Harrie: Ik zorg niet voor mezelf, meneer. Behalve als je slapen in de haven zorgen voor jezelf noemt.

Rogier: Oke... (*tot Carrie*) En hoe is het met jou?

Carrie: Ik ben Carrie, Harrie's zus. En als u een kok zoekt, heeft u haar gevonden.

Rogier: Wat kook je zoal?

Carrie: Appelflappen.

Rogier: En wat nog meer?

Carrie: Appelflappen.

Harrie: Appelflappen is haar specialiteit.

Carrie: En ik maak ze heerlijk, hoor!

Rogier: Volgende! (*tot Barrie*) En wat is jouw naam?

Barrie: (*stapt naar voren, zwaaiend met zijn "vleugels"*) Lorre!! En wat is jouw naam? En wat is jouw naam? (*stapt weer terug*)

Rogier: Ik zei: Wat is jouw naam?

Barrie: (*stapt vooruit*) Jouw naam? Jouw naam? (*stapt weer terug*)

Rogier: Wat is dit voor wartaal?

Carrie: Excuseer, meneer... Maar dat is onze jongste broer. Hij denkt dat hij een papegaai is. (*Barrie zwaait met vleugels en komt richting Rogier*)

Rogier: Potverdorie!

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl) de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)

 072 5112407



**“Samenspelen” is ons motto**